

Menuett®

003747



SE MANDOLIN

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO MANDOLIN

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL SZATKOWNICA-MANDOLINA

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN MANDOLIN

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Rätten till ändringar förbehålles.
Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning
på telefon 0200-88 55 88.
www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår
serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się
telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod
numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

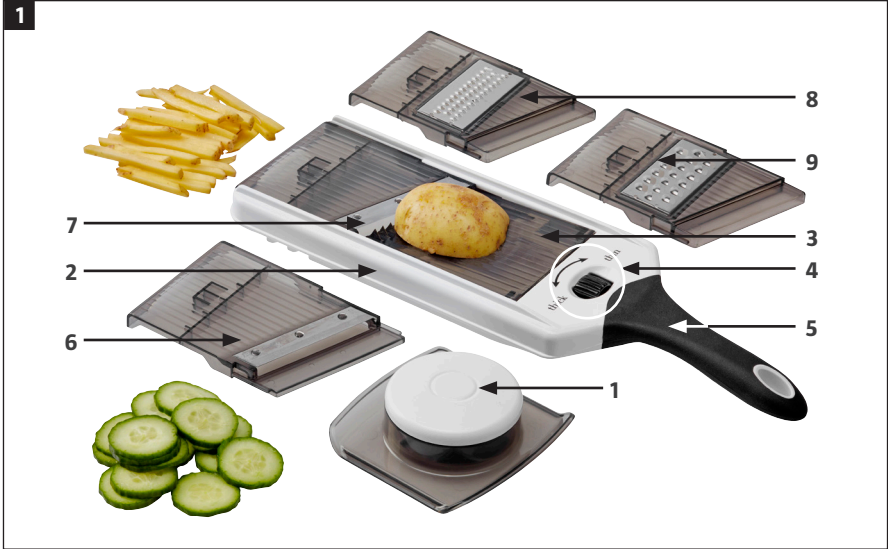
Jula reserves the right to make changes. In the event
of problems, please contact our service department.
www.jula.com

Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

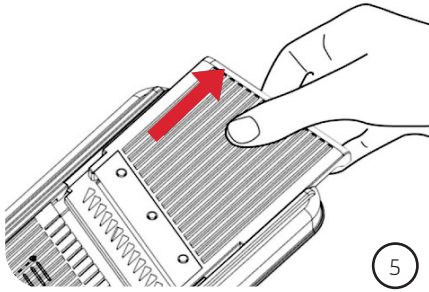
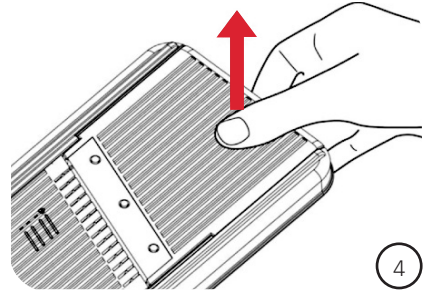
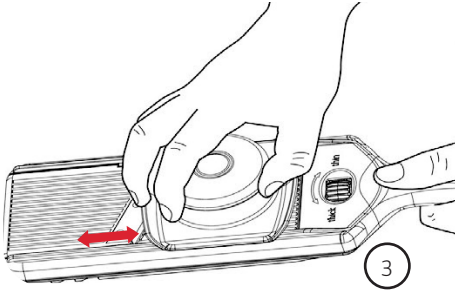
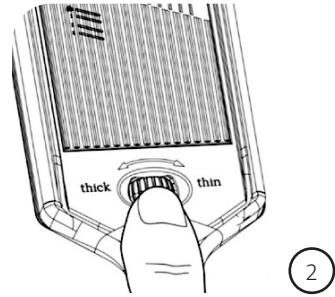
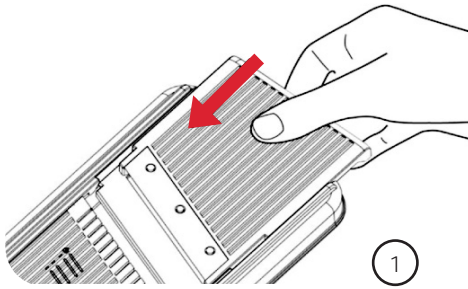
Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul.
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,
1471 LØRENSKOG

2018-05-07
© Jula AB

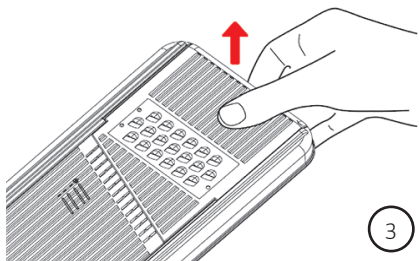
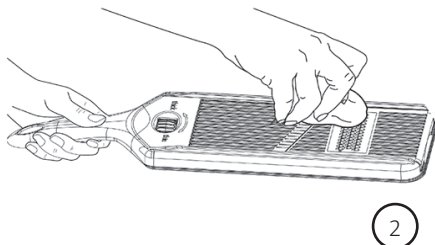
1



2



3



BESKRIVNING

DELAR

1. Hållare
2. Bas
3. Ställbar platta
4. Vred för inställning av tjocklek
5. Handtag
6. Blad för skivning
7. Blad för strimling
8. Blad för finrivning
9. Blad för normal rivning

BILD 1

HANDHAVANDE

ANVÄNDNING

1. Sätt i önskat blad (1).
2. Ställ in önskad tjocklek med vredet. Vrid medurs för tunnare eller moturs för tjockare skivor (2).
3. Sätt fast livsmedlet på hållaren.
4. Håll i hållaren och för den fram och tillbaka för att skiva/strimla livsmedlet (3).
5. Lossa bladet från mandolinen genom att lyfta änden och dra ut bladet (4–5).

BILD 2

OBS!

Använd alltid hållaren för livsmedel, annars finns risk för personskada.

RIVNING

1. Sätt i den ställbara plattan och lås genom att vrida vredet medurs så långt det går.
2. Sätt i ett blad för rivning (1).
3. Placera livsmedlet i hållaren, håll i hållaren och för den fram och tillbaka för att riva livsmedlet (2).
4. Lossa bladet från mandolinen genom att lyfta änden och dra ut bladet (3–4).

BILD 3

VIKTIGT!

Bladen har mycket vassa eggår – hantera försiktigt och förvara oåtkomligt för barn.

UNDERHÅLL

Kan diskas i diskmaskin, endast i övre korgen.

BESKRIVELSE

DELER

1. Holder
2. Sokkel
3. Regulerbar plate
4. Skruknot for innstilling av tykkelse
5. Håndtak
6. Blad for skiving
7. Blad for strimling
8. Blad for finriving
9. Blad for normal riving

BILDE 1

BRUK

BRUK

1. Sett i ønsket blad (1).
2. Still inn ønsket tykkelse med skruknoten. Vri med klokken for tynnere eller mot klokken for tykkere skiver (2).
3. Sett fast ingrediensen i holderen.
4. Hold i holderen og før den fram og tilbake for å skive/strimle ingrediensen (3).
5. Løsne bladet fra mandolinen ved å løfte enden og dra ut bladet (4–5).

BILDE 2

MERK!

Bruk alltid ingrediensholderen, ellers er det fare for personskade.

RIVING

1. Sett i den justerbare platen, og lås ved å vri skruknoten med klokken så langt det er mulig.
2. Sett i et blad for riving (1).
3. Plasser ingrediensen i holderen, hold i holderen og før den fram og tilbake for å rive ingrediensen (2).
4. Løsne bladet fra mandolinen ved å løfte enden og dra ut bladet (3–4).

BILDE 3

VIKTIG!

Bladene har svært skarpe egger – må håndteres forsiktig og oppbevares utilgjengelig for barn.

VEDLIKEHOLD

Kan vaskes i oppvaskmaskin i øverste kurv.

OPIS

CZĘŚCI

1. *Uchwyt*
2. *Podstawa*
3. *Regulowana płytką*
4. *Pokrętko do ustawiania grubości krojenia*
5. *Rączka*
6. *Ostrze do krojenia w plastry*
7. *Ostrze do szatkowania*
8. *Ostrze do drobnego tarcia*
9. *Ostrze do normalnego tarcia*

RYS. 1

OBŚŁUGA

SPOSÓB UŻYCIA

1. Zamontuj wybrane ostrze (1).
2. Ustaw wybraną grubość pokrętkiem. Przekręcaj w prawo, żeby kroić na cieńsze plastry, lub w lewo, żeby kroić na grubsze plastry (2).
3. Umieść wybrany produkt spożywczy w uchwycie.
4. Trzymaj uchwyt i przesuwaj nim tam i z powrotem, aby pokroić produkt w plastry lub poszatkować (3).
5. Wyjmij ostrze z szatkownicy, podnosząc je i wysuwając z urządzenia (4–5).

RYS. 2

UWAGA!

Zawsze używaj uchwytu do trzymania produktów spożywczych. Nieprzestrzeganie tej zasady grozi obrażeniami ciała.

TARCIE

1. Włóż do środka szatkownicy regulowaną płytkę i zablokuj ją, przekręcając pokrętko maksymalnie w prawo.
2. Umieść w szatkownicy ostrze do tarcia (1).
3. Umieść wybrany produkt spożywczy w uchwycie, a następnie przesuwaj nim tam i z powrotem, aby zetrzeć produkt (2).
4. Wyjmij ostrze z szatkownicy, podnosząc je i wysuwając z urządzenia (3–4).

RYS. 3

WAŻNE!

Ostrza są bardzo ostre – należy obchodzić się z nimi ostrożnie i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA

Produkt można myć w zmywarce, ale jedynie w jej w górnym koszu.

DESCRIPTION

PARTS

1. *Holder*
2. *Base*
3. *Adjustable plate*
4. *Knob to set thickness*
5. *Handle*
6. *Slicing blade*
7. *Shredding blade*
8. *Fine-grating blade*
9. *Blade for normal grating*

FIG. 1

USE

HOW TO USE

1. Insert the required blade (1).
2. Set the required thickness with the knob. Turn clockwise for thinner, or anticlockwise for thicker slices (2).
3. Put the food in the holder.
4. Grip the holder and move it backwards and forwards to slice/shred the food (3).
5. Release the blade from the mandolin by lifting the end and pulling out the blade (4–5).

FIG. 2

NOTE:

Always use the food holder, otherwise there is a risk of personal injury.

GRATING

1. Insert the adjustable plate and lock by turning the knob clockwise all the way.
2. Insert a blade for grating (1).
3. Put the food in the holder, grip the holder and move it backwards and forwards to grate the food (2).
4. Release the blade from the mandolin by lifting the end and pulling out the blade (3–4).

FIG. 3

IMPORTANT:

The blades have very sharp edges – handle them carefully and keep them out of the reach of children.

MAINTENANCE

Dishwasher-safe, but only in the top basket.